

امانت کی حفاظت کا اجر اور خیانت کی سزا

عطیات کو جمع کرنے، ان کی حفاظت اور تقسیم پر مامور افراد کے لیے ایک نصیحت اور یاد دہانی

• عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمَ حَيِّبَرٍ أَقْبَلَ نَفَرٌ مِنْ صَحَابَةِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالُوا فُلَانٌ شَهِيدٌ فُلَانٌ شَهِيدٌ حَتَّى مَرُّوا عَلَى رَجُلٍ فَقَالُوا فُلَانٌ شَهِيدٌ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كَلَّا إِنِّي رَأَيْتُهُ فِي النَّارِ فِي بُرْدَةٍ غَلَّهَا أَوْ عَبَاءَةٍ. ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا ابْنَ الْخَطَّابِ اذْهَبْ فَنَادِ فِي النَّاسِ إِنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ. قَالَ فَخَرَجْتُ فَنَادَيْتُ آلًا إِنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ. [صحيح مسلم: 309]

عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں: خیبر (کی جنگ) کا دن تھا، نبی کریم ﷺ کے پاس صحابہ رضی اللہ عنہم کا ایک گروہ آیا اور کہنے لگا: فلاں شہید ہے، فلاں شہید ہے، یہاں تک کہ ایک آدمی کے پاس سے گزرے تو کہنے لگے: وہ شہید ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہرگز نہیں، میں نے اسے ایک دھاری دار چاڑیا عباء (چوری کرنے) کی بنا پر آگ میں دیکھا ہے، پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے خطاب کے بیٹے! جا کر لوگوں میں اعلان کر دو کہ جنت میں مومنوں کے سوا کوئی داخل نہیں ہوگا۔ انہوں نے کہا: میں باہر نکلا اور (لوگوں میں) اعلان کیا کہ خبردار رہو! جنت میں مومنوں کے سوا اور کوئی داخل نہیں ہوگا۔

• عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: كَانَ عَلَى نَقْلِ النَّبِيِّ ﷺ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ كَرْكَرَةٌ، فَمَاتَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هُوَ فِي النَّارِ، فَذَهَبُوا يُنْظَرُونَ إِلَيْهِ، فَوَجَدُوا عَبَاءَةً قَدْ غَلَّهَا. [صحيح البخاري: 3074]

عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ کے سامان پر ایک شخص تعینات تھا جسے کرکہ کہا جاتا تھا۔ جب وہ مر گیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وہ آگ میں ہے۔ جب صحابہ رضی اللہ عنہم نے اس کا سامان دیکھا شروع کیا تو اس میں ایک عباء ملا جو اس نے (مال غنیمت میں سے) چھپا لیا تھا۔

• عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ مَاتَ وَهُوَ بَرِيءٌ مِنْ ثَلَاثٍ: الْكِبْرِ، وَالْغُلُولِ، وَالذَّيْنِ دَخَلَ الْجَنَّةَ. ثَوْبَانٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَوَى عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي مَرَاتٍ ثَلَاثٍ مِنْ ثَمَرِ الْخَيْبَرِ، وَهُوَ بَرِيءٌ مِنْ ثَلَاثٍ: الْكِبْرِ، وَالْغُلُولِ، وَالذَّيْنِ دَخَلَ الْجَنَّةَ. [سنن الترمذی: 1572]

اور قرض سے بری رہا، وہ جنت میں داخل ہوگا۔ [سنن الترمذی: 1572]

REWARD FOR GUARDING THE TRUST AND PUNISHMENT FOR BREACH OF TRUST

A reminder for those appointed to collect, guard and distribute donations.

• عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمَ حَيِّبَرٍ أَقْبَلَ نَفَرٌ مِنْ صَحَابَةِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالُوا فُلَانٌ شَهِيدٌ فُلَانٌ شَهِيدٌ حَتَّى مَرُّوا عَلَى رَجُلٍ فَقَالُوا فُلَانٌ شَهِيدٌ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كَلَّا إِنِّي رَأَيْتُهُ فِي النَّارِ فِي بُرْدَةٍ غَلَّهَا أَوْ عَبَاءَةٍ. ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا ابْنَ الْخَطَّابِ اذْهَبْ فَنَادِ فِي النَّاسِ إِنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ. قَالَ فَخَرَجْتُ فَنَادَيْتُ آلًا إِنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ. [صحيح مسلم: 309]

It is narrated on the authority of 'Umar bin Khattab رضی اللہ عنہ that when it was the day of Khaybar a party of Companions of the Prophet ﷺ came there and said: So and so is a martyr, till they happened to pass by a man and said: So and so is a martyr. Upon this the Messenger of Allah ﷺ remarked: Nay, not so verily I have seen him in the Fire for the garment or cloak that he had stolen from the booty. Then the Messenger of Allah ﷺ said: 'Umar son of Khattab, go and announce to the people that none but the believers shall enter Paradise. He ('Umar bin Khattab) narrated: I went out and proclaimed: Verily none but the believers would enter Paradise.

• عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: كَانَ عَلَى نَقْلِ النَّبِيِّ ﷺ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ كَرْكَرَةٌ، فَمَاتَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هُوَ فِي النَّارِ، فَذَهَبُوا يُنْظَرُونَ إِلَيْهِ، فَوَجَدُوا عَبَاءَةً قَدْ غَلَّهَا. [صحيح البخاري: 3074]

Narrated 'Abdullah bin 'Amr: There was a man who looked after the family and the belongings of the Prophet ﷺ and he was called Karkara. The man died and Allah's Messenger ﷺ said: He is in the (Hell) Fire. The people then went to look at him and found in his place, a cloak he had stolen from the war booty.

• عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ مَاتَ وَهُوَ بَرِيءٌ مِنْ ثَلَاثٍ: الْكِبْرِ، وَالْغُلُولِ، وَالذَّيْنِ دَخَلَ الْجَنَّةَ. Narrated Thawban رضی اللہ عنہ: The Messenger of Allah ﷺ said: Whoever dies and he is free of three: *Kibr* (Pride), *Ghulul*, and debt, he will enter paradise. Note: *Ghulul* refers to goods stolen from the spoils of war, or concealed, before it is divided amongst the soldiers.

